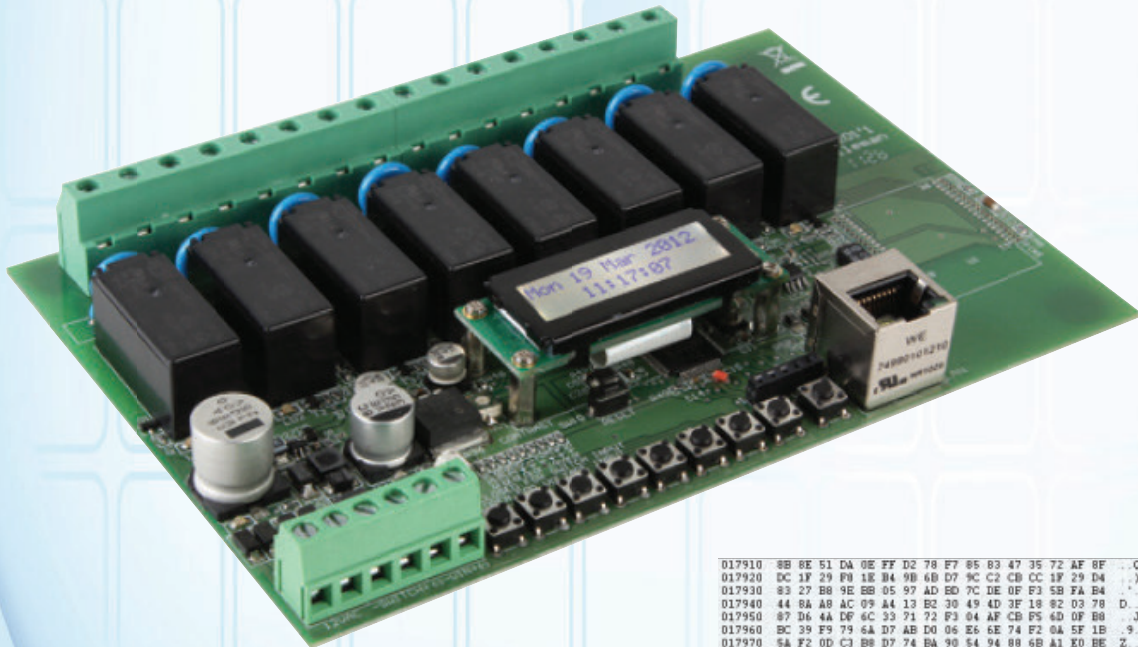


VM201

FIRMWARE UPGRADE INSTRUCTIONS (WINDOWS 7)

DOCUMENT DETAILING HOW TO UPGRADE YOUR VM201 TO
THE LATEST FIRMWARE.



```
017910 8B 8E 51 DA 0E FF D2 78 F7 85 83 47 35 72 AF 8F ...O...k...G5z...
017920 DC 1F 29 F8 1E BA 9B 6B D7 9C C2 CB CC 1F 29 D4 ...j...k...y...
017930 83 27 B8 9E EB 05 97 AD BD 7C DE OF F3 5B FA B4 ...j...k...j...W...I...
017940 44 BA A8 AC 09 A4 13 B2 30 49 4D 3F 18 82 03 78 ...D...o...0IM7...x
017950 87 D6 4A DF 6C 33 71 72 F3 04 AF CB F5 4D 0F B0 ...J...l...q...r...s...H...
017960 8C 39 F9 79 6A D7 AB D0 06 E6 6E 74 F2 0A 5F 1B ...9...y...t...nt...
017970 5A F2 0D C3 8B D7 7A BA 90 54 94 8B 6B A1 20 BE ...Z...o...t...T...k...
017980 1D 60 F9 AA 07 8C 1B D2 97 3B 7A C0 E5 56 E5 F2 ...o...f...h...z...V...
017990 0E 6F DC FL 22 CC B1 11 39 45 5C 2B D2 E1 56 75 ...o...f...h...z...V...
0179A0 21 4A 2F B7 1A 74 73 5B 62 71 0E EA 6B F1 6C 64 ...U...J...t...s...b...q...k...d...
0179B0 57 18 E3 4B E2 D1 B4 94 EB D1 84 77 B9 AF 4F 86 ...W...X...k...s...j...v...o...
0179C0 C9 EB D4 69 EF 06 A7 20 D5 D9 24 80 15 DA 11 CE ...W...X...k...s...j...v...o...
0179D0 78 32 D5 20 74 C1 13 A0 EA 80 2B 1C A7 C7 1E D0 ...G...o...f...h...z...V...
0179E0 3D 6B 40 9B 21 75 F2 E5 76 BF 44 2B 7B A8 7C CB ...U...k...l...u...v...D...C...J...
0179F0 55 47 B6 79 06 F5 54 9B 4F D2 0C 9E A1 FF 17 61 ...U...G...y...T...O...o...a...
017A00 07 5A AD 1A 50 E3 79 1C F2 43 52 0B 58 EC 89 70 ...Z...F...y...C...H...X...p...
017A10 76 AE 4B D0 18 73 3B 6A 4A 77 FA CA CA 70 D1 ...v...K...s...j...v...p...
017A20 86 47 B2 17 18 EA DB 21 C1 CB BE 2C DC 42 74 F9 ...G...o...f...h...z...V...
017A30 8A 66 38 48 EB 0D 90 68 A5 0B AD 6E EC AA 77 6E ...f...S...h...h...n...v...m...
017A40 96 68 F3 49 87 61 2F E2 76 8C 64 AB 5C 68 75 C7 ...h...i...e...v...d...h...u...
017A50 55 26 F6 79 78 75 A2 FD A7 02 86 BD C4 DB 00 E9 ...U...k...y...m...v...d...
017A60 56 C7 D0 EA EE AB 03 EC F3 CA EA 44 C7 4E 7A 06 ...W...X...k...s...j...v...o...D...B...
017A70 FC FB DE E0 33 75 5A 2B 74 1B BA A0 9A 0C 52 DE ...j...h...z...V...D...2...t...R...
017A80 DC 1D 92 0F 1E 2K 80 6B 2F 50 F4 B1 B0 5D 70 F4 ...h...k...P...i...j...
017A90 75 47 16 7A 29 C0 62 32 E1 C5 90 72 D9 E6 F2 E8 ...u...g...j...h...z...V...
017AA0 0F FC D2 6F 92 49 DC 72 9A 09 C2 2F E5 3E 2F 09 ...R...o...I...r...o...v...
017AB0 8F D0 A1 7D 30 B2 B0 C0 B0 44 HE 77 8A 91 1A AA ...j...o...j...D...w...
017AC0 3F EE A1 63 89 5F AE EB 2C 5A AF 91 02 EE BE 31 ...7...o...c...T...o...1...
017AD0 73 BB 4F 86 89 A9 41 2F 06 AC 76 56 ED D5 27 33 ...g...o...Y...A...E...P...L...3...
017AE0 93 8B E2 EB 93 C9 26 DE 76 2A D6 E6 AF 9C 5F E6 ...s...&...v...w...
017AF0 50 28 AE DL 5C 94 41 3F 52 4A 01 FF 08 EC 93 19 ...P...o...A...7...H...J...
017B00 42 2C 73 C0 4A 41 A2 C7 1F FF AF FD F5 5A F5 C9 ...B...s...j...A...o...Z...
017B10 CC 7B F7 C9 CA B1 DE 47 3F B2 FC ED 15 EB 48 63 ...C...o...G...7...s...E...c...
```

CONTENTS

FIRMWARE UPGRADE INSTRUCTIONS

INSTALLING THE TFTP CLIENT	3
DOWNLOADING THE FIRMWARE	3
APPLYING THE NEW FIRMWARE.....	3
TROUBLESHOOTING	3

DE FIRMWARE UPGRADEN

DE TFTP-CLIENT INSTALLEREN	4
DE FIRMWARE DOWNLOADEN	4
DE NIEUWE FIRMWARE TOEPASSEN.....	4
PROBLEEMOPLOSSING	4

MISE À JOUR DU MATÉRIEL

INSTALLER LE CLIENT TFTP.....	5
TÉLÉCHARGER LE MATÉRIEL.....	5
APPLIQUER LE NOUVEAU MATÉRIEL.....	5
PROBLÈMES ET SOLUTIONS.....	5

HINWEISE, UM DIE NEUESTE FIRM- WARE HERUNTERZULADEN

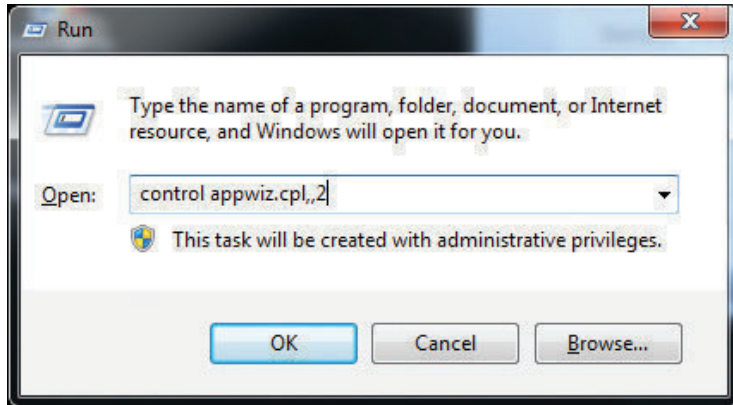
DEN TFTP-CLIENT INSTALLIEREN.....	6
DIE FIRMWARE HERUNTERLADEN	6
APPLYING THE NEW FIRMWARE.....	6
PROBLEMLÖSUNG.....	6

INSTRUCCIONES PARA DESCARGAR EL ÚLTIMO FIRMWARE

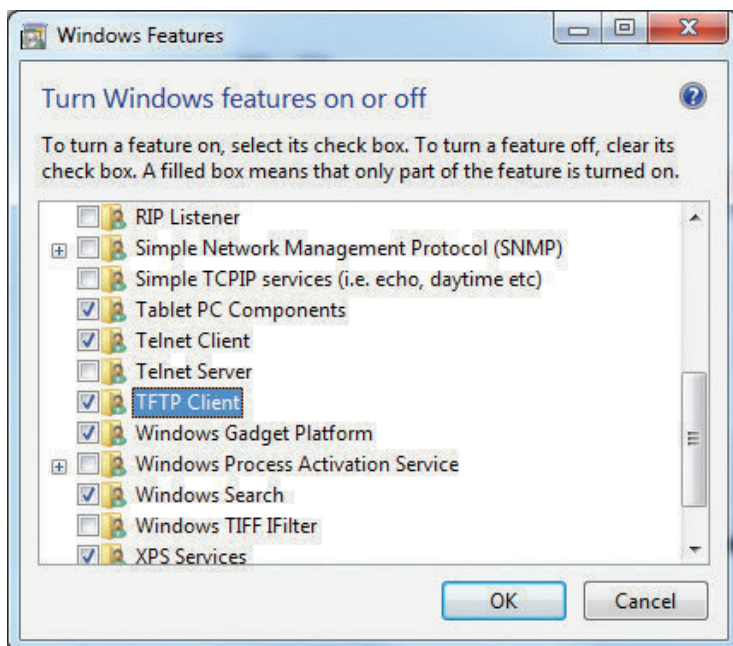
INSTALAR EL CLIENTE TFTP	7
DESCARGAR EL FIRMWARE.....	7
APLICAR EL NUEVO FIRMWARE.....	7
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	7

INSTALLING THE TFTP CLIENT

1. Open a run box. 
2. Type "control appwiz.cpl,,2" and click OK.



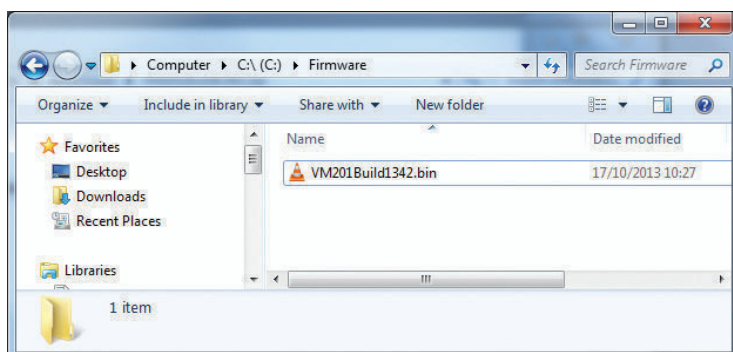
3. Enable the TFTP client and click OK.




4. Patiently wait until installation is complete.

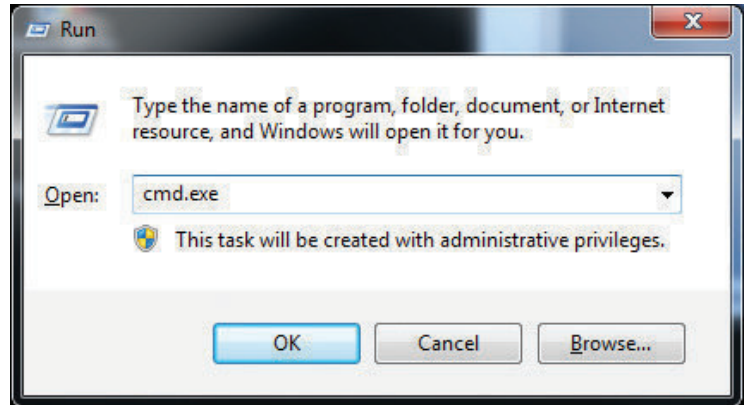
DOWNLOADING THE FIRMWARE

1. Create a new directory 'C:\Firmware'.
2. Download the following file: <http://www.vellemanprojects.eu/downloads/files/downloads/vm201firmwarelatest.zip>
3. Extract the downloaded file to the folder you created.
4. You should have a directory 'C:\Firmware' that contains one file with the '.bin' extension.

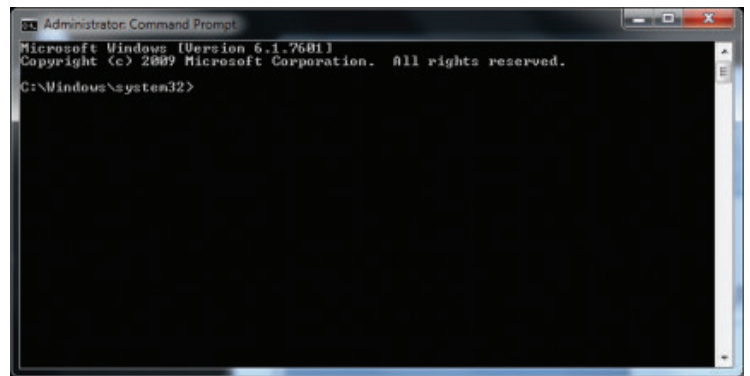


APPLYING THE NEW FIRMWARE

1. Open a run box. 
2. Type "cmd.exe" and click OK.



3. You should see a black window that allows text input called the Command Prompt.




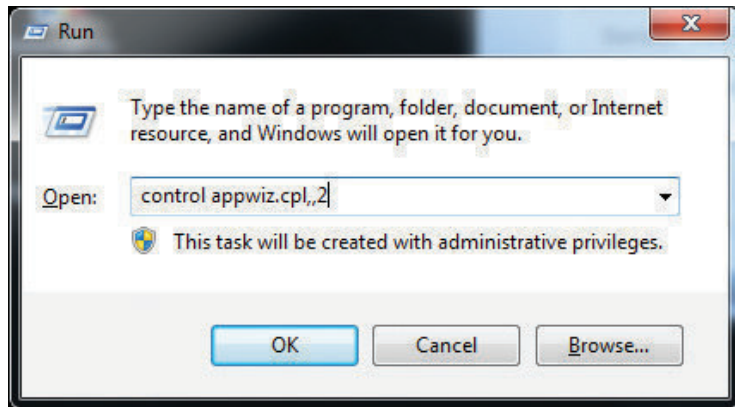
4. Enter the command: `tftp 192.168.1.10 put C:\Files\VM-201Build1342.bin`
Substitute the IP address with the current address of your VM201 and also use the correct .bin file that you downloaded and extracted earlier.
5. The text "Firmware Reset" should appear on your VM201. Wait until this text disappears.
6. Congratulations, your VM201 has been upgraded!

TROUBLESHOOTING

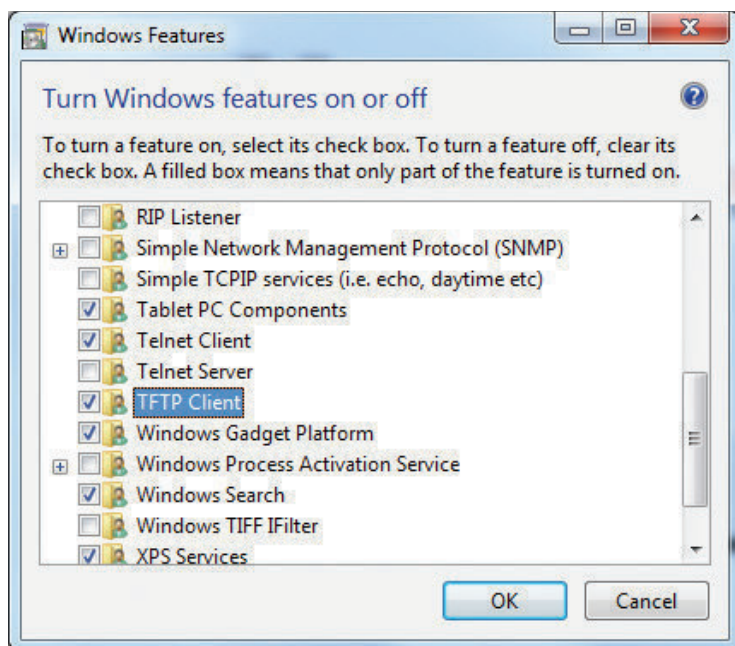
1. **How do I know the current IP address of the VM201?**
Press the button next to the LCD to cycle through its settings. You will be able to see the MAC address and the IP address of your VM201.
2. **Why can't I connect to my VM201?**
Make sure your network is set up properly, that both the card and your computer are in the same IP range, for example: both IP addresses must look like 192.168.*.*.
3. **My firmware upgrade failed and my VM201 is broken, what can I do to fix it?**
You will need to return your VM201 to us so we can reprogram it for you. Send your board to Velleman Repair Dpt., Legen Heirweg 33, 9890 Gavere, Belgium.

DE TFTP-CLIENT INSTALLEREN

1. Open het dialoogvenster Run. 
2. Typ "control appwiz.cpl,,2" en klik op OK.



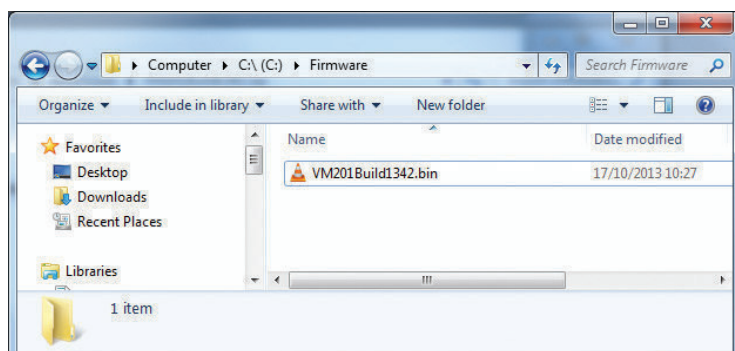
3. Activeer TFTP-client en klik op OK.



4. Wacht tot de installatie is voltooid.

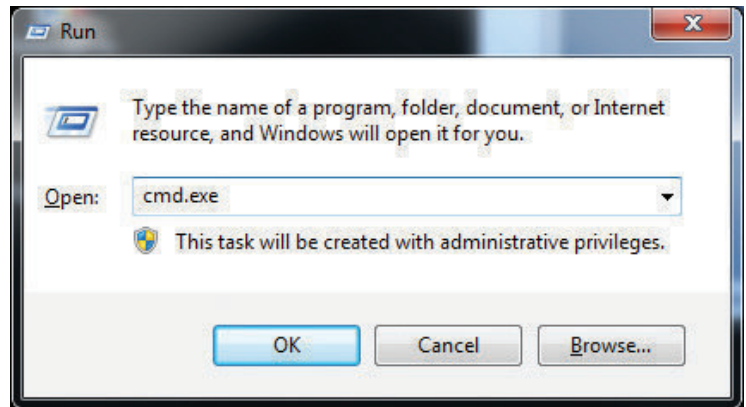
DE FIRMWARE DOWNLOADEN

1. Creëer een nieuwe directory 'C:\Firmware'.
2. Download het volgende bestand: <http://www.vellemanprojects.eu/downloads/files/downloads/vm201firmwarelatest.zip>
3. Pak het gedownloade bestand uit naar de map die u hebt aangemaakt.
4. De directory 'C:\Firmware' moet een .bin-bestand bevatten.

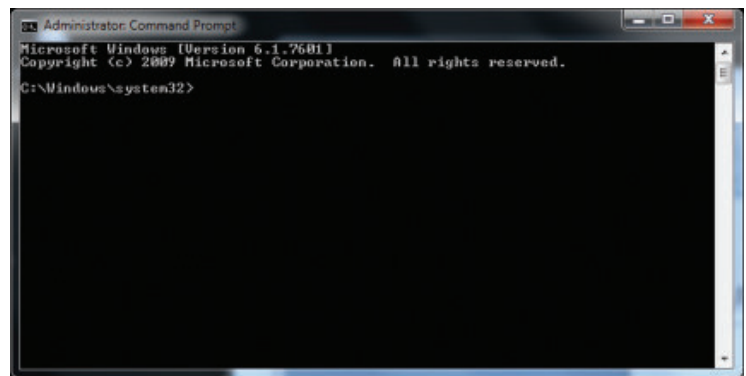


DE NIEUWE FIRMWARE TOEPASSEN

1. Open het dialoogvenster Run. 
2. Typ "cmd.exe" en klik op OK.



3. Een zwart venster (Command Prompt) verschijnt op uw scherm.



4. Voer het volgende commando in: `tftp 192.168.1.10 put C:\Files\VM201Build1342.bin`
Vervang het IP-adres met het huidige adres van uw VM201. Gebruik het juiste .bin-bestand dat u eerder hebt gedownload en uitgepakt.
5. Op uw VM201 verschijnt "Firmware Reset". Wacht tot dit bericht van het scherm verdwijnt.
6. Uw VM201 is succesvol geüpgraded!

PROBLEEMOPLOSSING

1. Wat is het huidige IP-adres van de VM201?

Druk op de knop naast het lcd-scherm om door de instellingen te bladeren. Het MAC-adres en het IP-adres van de VM201 worden weergegeven.



2. Waarom kan ik de VM201 niet aansluiten?

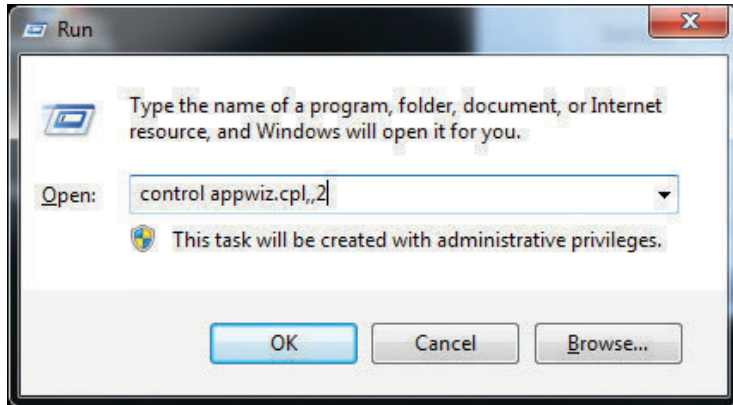
Zorg ervoor dat uw netwerk juist is ingesteld, en dat zowel de kaart als uw computer zich in hetzelfde IP-be-reik bevinden. Bijvoorbeeld: beide IP-adressen moeten er als volgt uitzien: 192.168.*.*.

3. De firmware-upgrade is mislukt en de VM201 functioneert niet meer. Wat moet ik doen?

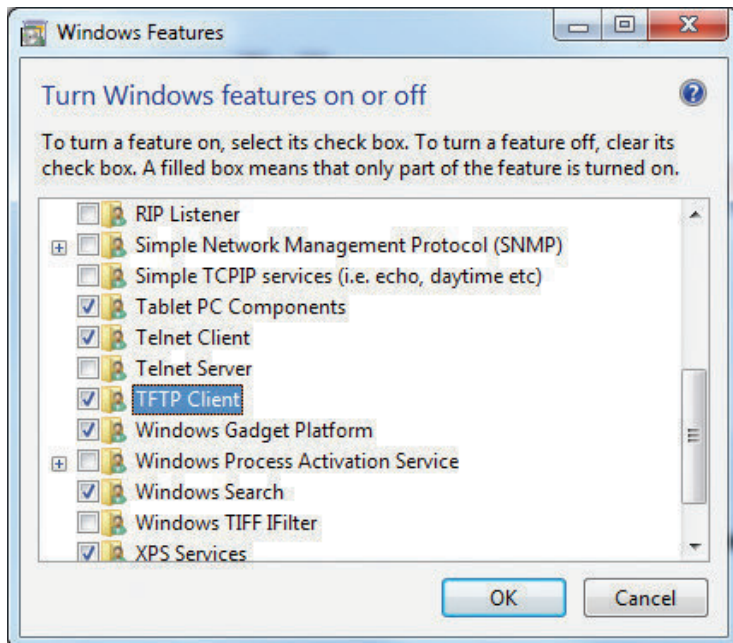
Stuur ons de VM201 terug zodat wij deze kunnen herpro-grammeren. Stuur uw relaiskaart naar Velleman Repair Dpt., Legen Heirweg 33, 9890 Gavere, Belgium.

INSTALLER LE CLIENT TFTP

1. Ouvrir la boîte de dialogue Run.  + 
2. Saisissez "control appwiz.cpl,,2" et cliquez sur OK.



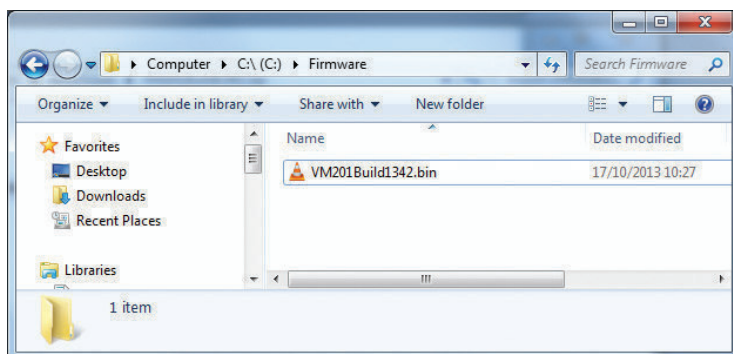
3. Sélectionnez le client TFTP et cliquez sur OK.





4. Patientez jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

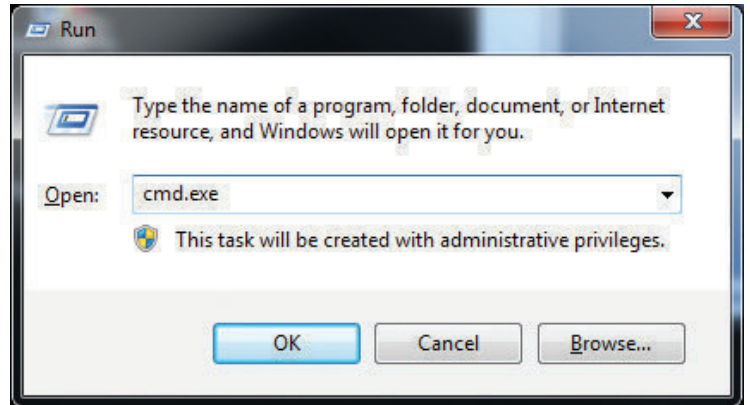
TÉLÉCHARGER LE MATÉRIEL

1. Créez un nouvel répertoire 'C:\Firmware'.
2. Téléchargez le fichier suivant: <http://www.vellemanprojects.eu/downloads/files/downloads/vm201firmwarelatest.zip>
3. Extrayez le fichier téléchargé vers le dossier créé.
4. Le répertoire 'C:\Firmware' doit contenir un fichier .bin.

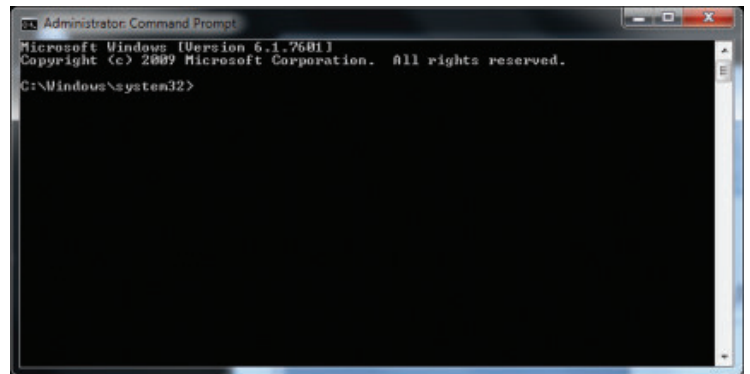


APPLIQUER LE NOUVEAU MATÉRIEL

1. Ouvrez la boîte de dialogue Run.  + 
2. Saisissez "cmd.exe" et cliquez sur OK.



3. Une fenêtre noire (Command Prompt) apparaît sur l'afficheur.



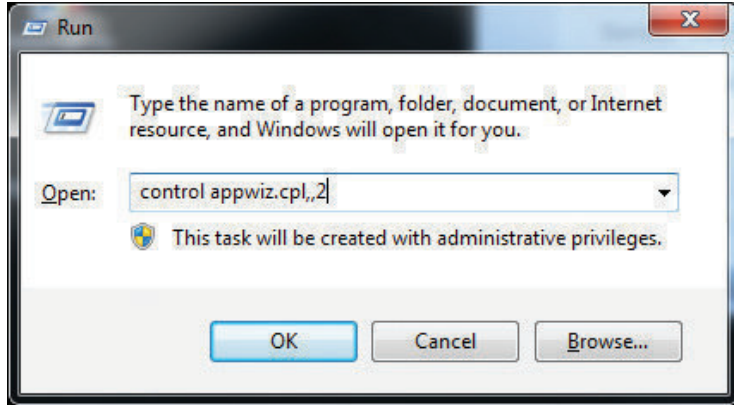
4. Saisissez la commande : `tftp 192.168.1.10 put C:\Files\VM201Build1342.bin`
Remplacez l'adresse IP par l'adresse actuelle de votre VM201. Utilisez le fichier .bin correct que vous avez téléchargé et extrait auparavant.
5. Le message "Firmware Reset" s'affiche sur votre VM201. Attendez jusqu'à ce que ce message disparaisse de l'afficheur.
6. La mise à jour de votre VM201 a été effectuée avec succès !

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

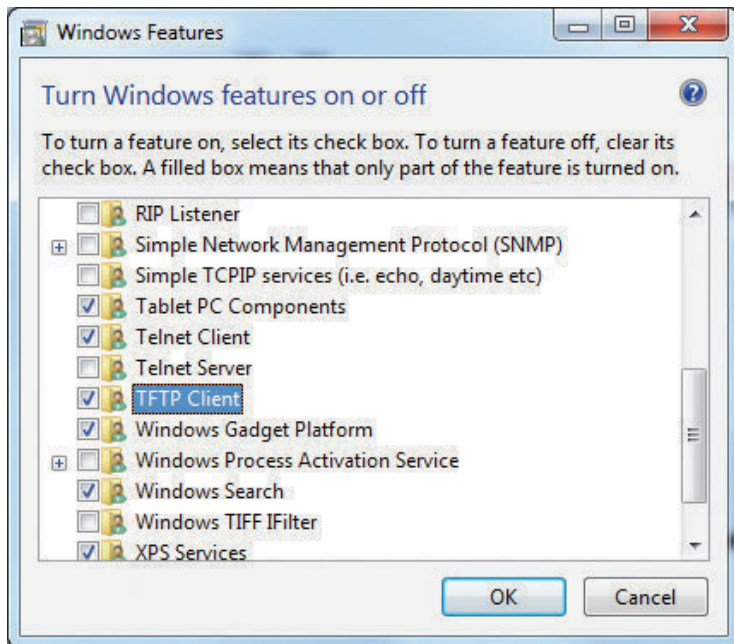
1. **Comment savoir l'adresse IP actuelle de la VM201?**
Appuyez sur le bouton à côté de l'afficheur LCD pour naviguer dans les réglages. L'adresse MAC et l'adresse IP de votre VM201 s'affichent.
2. **Pourquoi je n'arrive pas à me connecter avec le VM201?**
Vérifiez que votre réseau soit configuré correctement, et que la carte et votre ordinateur se trouvent dans la même plage d'adresses IP. Par exemple : les deux adresses IP doivent ressembler à 192.168.*.*.
3. **My firmware upgrade failed and my VM201 is broken, what can I do to fix it?**
Renvoyez-nous la VM201 pour la reprogrammer. Envoyez-nous votre carte à Velleman Repair Dpt., Legen Heirweg 33, 9890 Gavere, Belgium.

DEN TFTP-CLIENT INSTALLIEREN

1. Drücken Sie auf **Windows + R**
2. Geben Sie "control appwiz.cpl,,2" ein und klicken Sie auf OK.



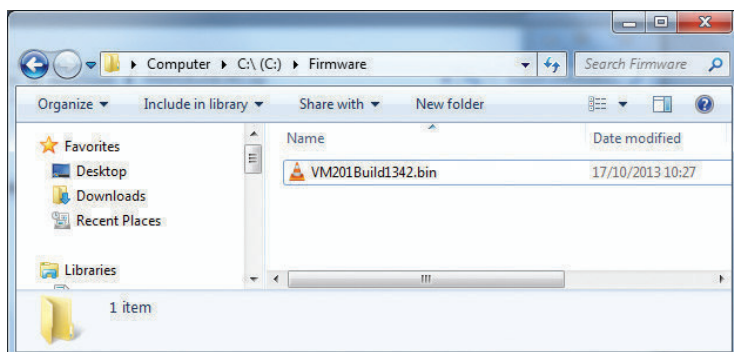
3. Aktivieren Sie den TFTP-Client und klicken Sie auf OK.



4. Warten Sie bis der TFTP-Client installiert ist.

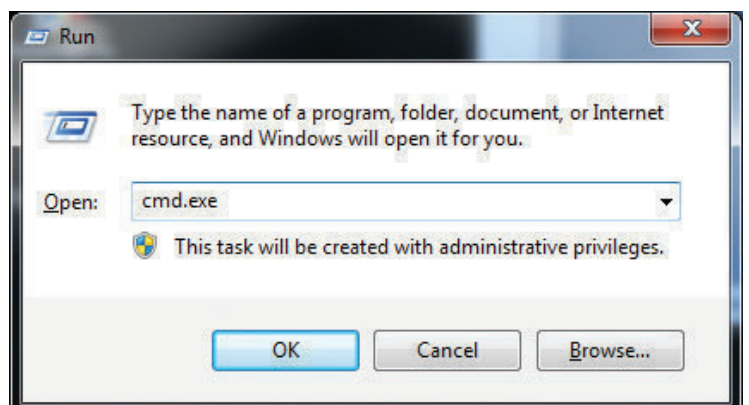
DIE FIRMWARE HERUNTERLADEN

1. Kreieren Sie ein neues Datenverzeichnis 'C:\Firmware'.
2. Laden Sie folgende Datei herunter: <http://www.vellemanprojects.eu/downloads/files/downloads/vm201firmwarelatest.zip>
3. Kopieren Sie die heruntergeladene Datei in die von Ihnen kreierte Datei.
4. Sie haben nun ein Datenverzeichnis 'C:\Firmware' mit einer '.bin'-Erweiterung.

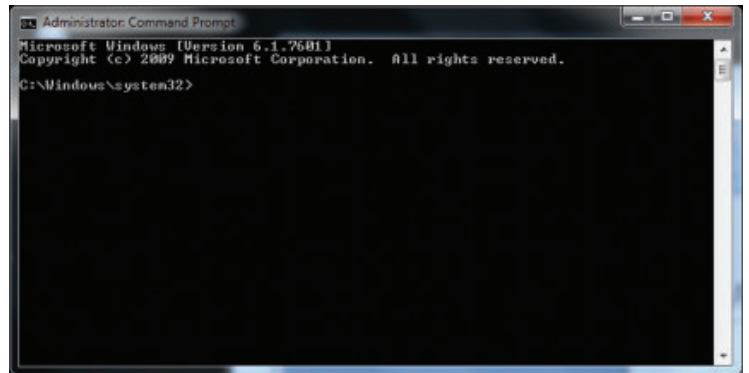


APPLYING THE NEW FIRMWARE

1. Drücken Sie auf **Windows + R**
2. Geben Sie "cmd.exe" ein und klicken Sie auf OK.



3. Das Eingabeaufforderungsfenster erscheint.



4. Geben Sie den Befehl ein: `tftp 192.168.1.10 put C:\Files\VM201Build1342.bin`
Ersetzen Sie die IP-Adresse durch die aktuelle Adresse der VM201 und verwenden Sie auch die vorhin heruntergeladene .bin-Datei.
5. "Firmware Reset" erscheint auf dem VM201. Warten Sie bis der Text verschwindet.
6. Herzlichen Glückwunsch! Die VM201 ist nun aktualisiert!

PROBLEMLÖSUNG

1. Wo finde ich die aktuelle IP-Adresse der VM201?

Drücken Sie auf die Taste neben das LCD-Display, um durch die Einstellungen zu navigieren. Sie werden die MAC-Adresse und die IP-Adresse der VM201 sehen.

2. Warum kann ich keine Verbindung mit der VM201 machen?

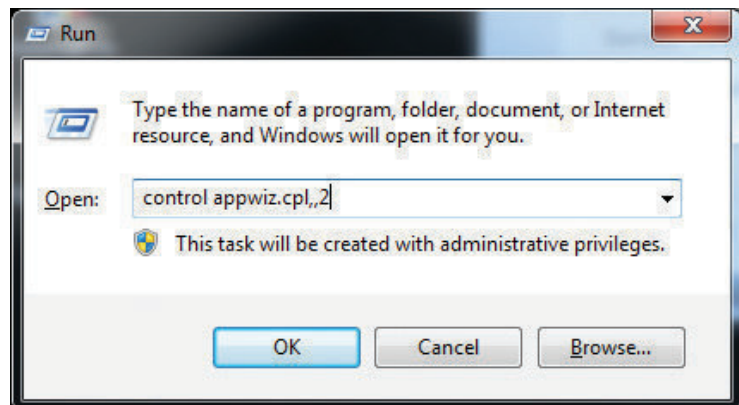
Beachten Sie, dass das Netzwerk korrekt eingerichtet worden ist und, dass die Relaiskarte und der Rechner sich in demselben IP-Bereich befinden: 192.168.*.*.

3. Das Upgrade ist nicht gelungen und die VM201 funktioniert nicht.

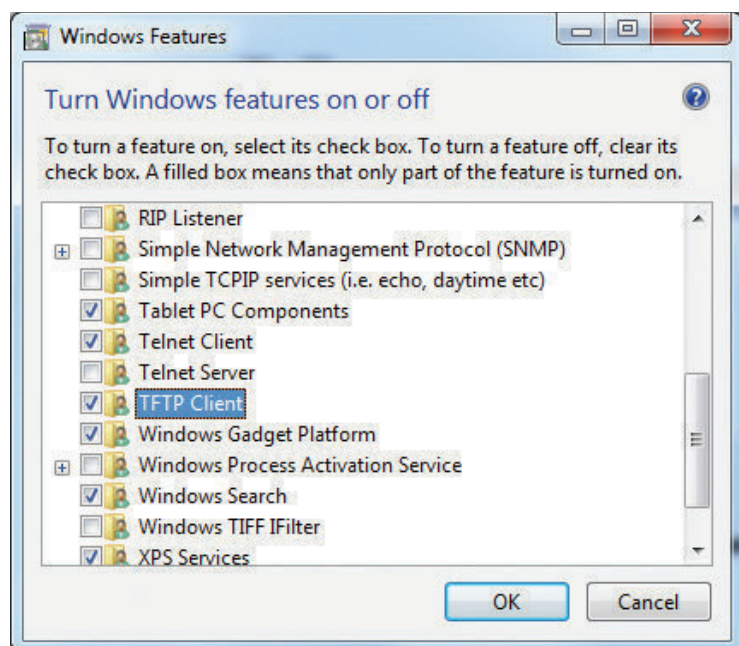
Senden Sie die VM201 an Velleman, Reparaturabteilung, Legen Heirweg 33, 9890 Gavere, Belgien.

INSTALAR EL CLIENTE TFTP

1. Pulse **Win+R**
2. Introduzca "control appwiz.cpl,,2" y haga clic en OK.



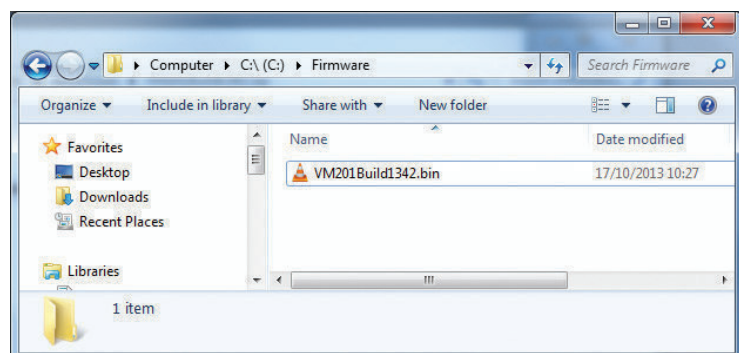
3. Active el cliente TFTP y haga clic en OK.



4. Espere hasta que la instalación se haya terminada.

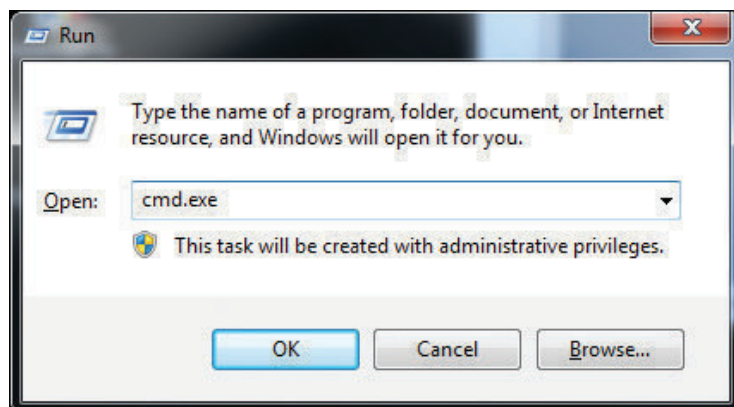
DESCARGAR EL FIRMWARE

1. Cree un nuevo directorio 'C:\Firmware'.
2. Descargue el siguiente fichero: <http://www.vellemanprojects.eu/downloads/files/downloads/vm201firmwarelatest.zip>
3. Copie el fichero descargado en el archivo que acaba de crear.
4. Existe ahora un directorio 'C:\Firmware' con una extensión '.bin'.

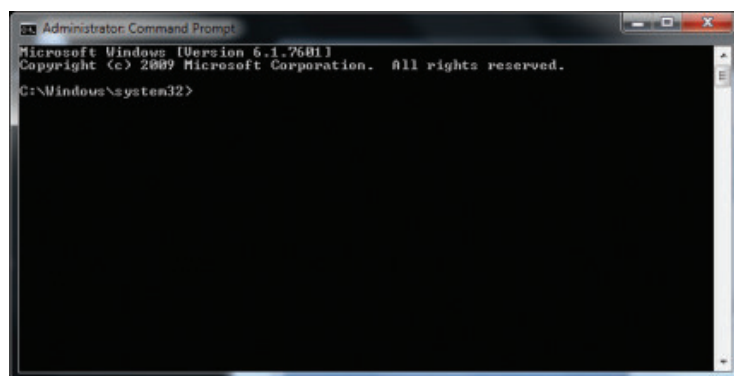


APLICAR EL NUEVO FIRMWARE

1. Pulse **Win+R**
2. Introduzca "cmd.exe" y haga clic en OK.



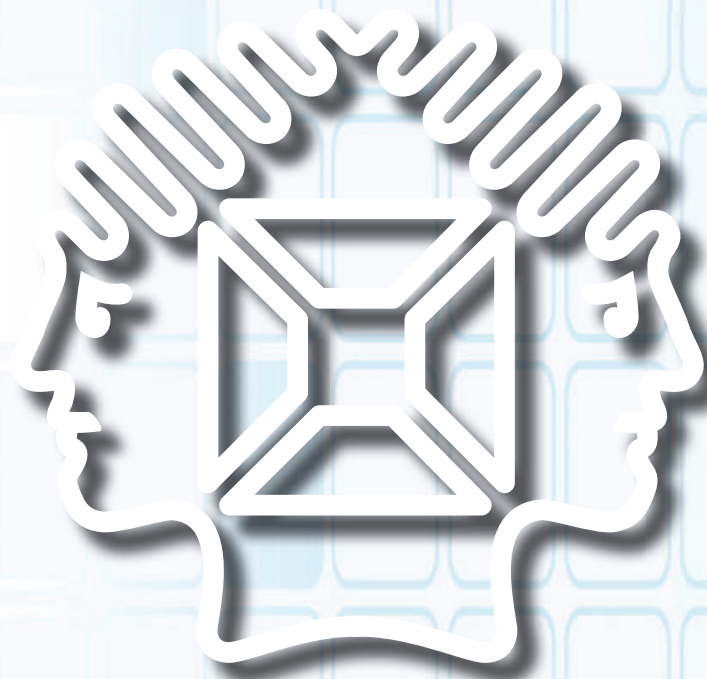
3. La pantalla negra de comandos aparece.



4. Introduzca el comando: `tftp 192.168.1.10 put C:\Files\VM201Build1342.bin`
Reemplace la dirección IP por la dirección actual de la VM201 y utilice el fichero .bin que acaba de descargar.
5. "Firmware Reset" aparece en la VM201. Espere hasta que el texto desaparezca.
6. ¡Enhorabuena! La versión mejorada está instalada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. **¿Cómo encontrar la dirección IP de la VM201?**
Pulse el botón que está al lado de la pantalla LCD para desplazarse por los ajustes. La dirección MAC y la dirección IP de la VM201 se visualizarán.
2. **¿Por qué no es posible conectarse a la VM201?**
Asegúrese de que la red esté creada de forma correcta, la tarjeta y el ordenador tengan el mismo rango IP: 192.168.*.*.
3. **Ha fallado la actualización y la VM201 no funciona**
Devuelva la VM201 a Velleman, departamento de reparaciones, Legen Heirweg 33, 9890 Gavere, Bélgica.



PARTICIPATE OUR VELLEMAN PROJECTS FORUM



SUBSCRIBING OUR NEWSLETTER?,
VISIT WWW.VELLEMANPROJECTS.EU